

就写稿与投稿致读者和作者(九)

石化龙

要 掌握好借用古诗词制作标题这一手法，一定要多读、多背，记得多了，用时才能信手拈来，运用自如。

南宋财政：怎一个“乱”字了得

（《中国财政》2007年第5期）

该文原题为《浅谈南宋财政》，说的是南宋财政的突出特点可以用一个“乱”字来概括，包括“财政体制乱”、“财政收支乱”、“掌管财赋的官员多而乱”等等，我在为该文制作标题时，久思不得时突然想起了宋代词人李清照的经典之句“怎一个‘愁’字了得”，便借而用之，将标题改为《南宋财政：怎一个乱’字了得》。

同时，要正确理解诗词的意境和含义，食古贵化是也。如：

（引）试制成功一年多 公文还在旅行中

（主）易燃风窝煤千呼万唤不出来

该题让人自然想起白居易的“千呼万唤始出来，犹抱琵琶半遮面”，标题优美生动，读后回味无穷。还比如：

（引）此舞只应天上有 人间难得几回看

（主）《丝路天雨》轰动津门

另外，要为宣传党的方针政策服务，和当前实际结合起来。《中国财政》2006年第3期发表本刊记者的文章《东北振兴：风物长宜放眼量》，用毛泽东《赠柳亚子先生》诗中的一句做标题，提示人们，要将振兴东北的眼光放长远一些，千万不能急功近利。

如果不解诗词之含义，或一知半解，东抄西摘，反倒弄巧成拙，有害文章的旨

意，值得注意的还是那句话：“请不要把幻想让诗人独占了。”类似的用法还比如：《春蚕到死丝方尽》、《相助何必曾相识》、《轻舟怎过万重山》、《浓装淡抹总相宜》、《看似寻常却艰辛》、《但愿“处处闻啼鸟”》、《烟花三月下“杨中”》、《相“逼”何太急》、《不拘一格育人才》、《除却巫山也有云》、《春风桃李又一枝》等等，都是根据古典诗词改成的佳题。

制作标题如果引用典故，可收到妙趣横生之功效，给人以新奇之感。比如《中国青年报》的一则标题堪称一绝：

葫芦僧判葫芦案 美国男排大翻船

巴塞罗那奥运会上，美国男排由于裁判误判而输给了日本男排后怒剃光头以示抗议，《中国青年报》就借用古典名著《红楼梦》中的章回体标题“葫芦僧判葫芦案”制作了以上标题。奥运会比赛输赢本应泾渭分明，但有时“清官难断家务事”，也不知到底谁糊涂，日本队与美国队赛得糊涂，裁判判得糊涂，特派记者的消息也只能“糊涂”，那么后方编辑的标题制作也难得“糊涂”，再引用上一个“糊涂”典故，真是“珠联璧合”。又比如：

梁山英豪“聚义”方寸之地（主题）

《水浒传》邮票发行仪式在梁山县举行（副题）

这则标题不仅以梁山英豪聚义“方寸之地”为主题，而且把邮票的形象特征“方寸之地”和“梁山英豪”“聚义”的故事内容也巧妙、生动地引用出来。包容量大，读来令人遐想联篇。再如：

“昭君”为什么要“归汉”

《内蒙古日报》的编者形象、幽默地把“昭君”、“归汉”用在标题上，以此说明内蒙古一批内地知识分子要离开内蒙古。看了标题，难道你不去仔细读一读文章，探究一下为什么？

用典故制作标题的例子还有《从“四郎推母”到“四郎探母”》、《一批“牛郎织女”得到团聚》等等。

一首流传很广的歌词，总是从某一侧面反映了人们的心声，如引之入题，不仅亲切自然，还能引起人们对时代变化的深层思考。如：

敢问路在何方

——安徽省“如何做好新时期财税工作大讨论”追记

（《中国财政》1998年第7期）

该文主标题来自电视剧《西游记》主题曲。

十五的月亮不能总是十六“元”

（《中国文化报》）

过去，我国著名的歌词作家石祥的一首《十五的月亮》仅仅拿到10多元稿费，这种现象再也不能继续存在下去了。《中国文化报》用此歌曲制作的标题形象生动，一语破底。

说凤阳道凤阳 凤阳真是个好地方

自从三中全会后 电视机源源到家乡
（《新民晚报》）

这则根据《凤阳花鼓》歌词改成的标题，生动、通俗，谁读了都会感受到十一届三中全会以后政策在广大农村所产生的巨大影响。

《无锡日报》在报道无锡市私营企业协会党支部成立的消息时，用台湾歌星潘美辰的歌曲《我想有个家》作题，把几经“漂泊”，几番找寻，终于“回到了家，回到了母亲身边”的私营企业中一批党员那种渴盼“我想有个家”的心情表现得淋漓尽致。此类标题还有《远方的客人请你留下来》、《付出未必有回报》（改写歌词“付出总有回报”）、《我的未来不是梦》、《一切尽在不言中》、《常回家看看》等等。

（未完待续）